

GAYA BAHASA METAFORA DALAM BABASAN DAN PARIBASA BAHASA SUNDA (Kajian Stilistik dan Semantik)

Anita Nurul Fauziah¹⁾, Yayat Sudaryat²⁾, Nunuy Nurjanah³⁾

Email: anita_nurulfauziah@yahoo.co.id, kisudaryat_sunda@yahoo.com,
nunuynurjanah81@yahoo.com

*Jurusus Pendidikan Bahasa Daerah, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Seni,
Universitas Pendidikan Indonesia*

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui dan mendeskripsikan gaya basa metafora dalam ungkapan kata dan peribahasa Sunda (*babasan* dan *paribasa*), yang dikaji dari segi stilistik dan semantik. Deskripsinya meliputi (1) *babasan* dan *paribasa* Sunda yang mengandung gaya basa metafora manusia, hewan, dan tumbuhan, (2) bentuk ekspresi *babasan* dan *paribasa* Sunda yang mengandung metafora, (3) jenis metafora dalam *babasan* dan *paribasa* Sunda, dan (4) sifat dan acuan makna dari *babasan* dan *paribasa* Sunda. Dalam penelitian ini digunakan metode deskriptif dengan teknik studi bibliografis. Data dianalisis dengan teknik analisis unsur langsung dan hermeneutik. Hasil penelitian menunjukkan bahwa ada 482 (48,2%) dari 1000 buah *babasan* dan *paribasa* yang menggunakan gaya basa metafora manusia, hewan, dan tumbuhan. Ditinjau dari bentuk lingual, gaya bahasa metafora dalam *babasan* dan *paribasa* yang tergolong ke dalam kategori kata berimbuhan ada 7 (1,5%), kategori kata majemuk ada 146 (30,3%), kategori frasa ada 58 (12%), kategori kalimat tunggal ada 190 (39,4%), dan kategori kalimat majemuk ada 81 (16,8%). *Babasan* dan *paribasa* yang menggunakan metafora manusia ada 182 (38%), yang menggunakan metafora hewan ada 178 (37%), dan yang menggunakan metafora tumbuhan ada 122 (25%). Dari hasil analisis sifat *babasan* dan *paribasa*, terdapat 109 (22,6%) *babasan* dan *paribasa* yang memiliki sifat positif, ada 304 (62,5%) yang bersifat negatif, dan ada 69 (14,9%) yang bersifat netral. Acuan makna yang ditemukan dari hasil analisis, terdapat 226 (46,9%) *babasan* dan *paribasa* yang menunjukkan keadaan, ada 40 (8,3%) yang menunjukkan bentuk, ada 6 (1,2%) yang menunjukkan tempat, dan ada 210 (43,6%) yang menunjukkan watak.

Kata kunci: *gaya bahasa metafora, babasan dan paribasa*

¹⁾Penulis Utama

²⁾Penulis Penanggung Jawab 1

³⁾Penulis Penanggung Jawab 2

Anita Nurul Fauziah, 2014

GAYA BASA MÉTAFORA DINAS BABASAN JEUNG PARIBASA BASA SUNDA
(TilikanStilistikajeungSemantik)

METAPHORICAL STYLE OF LANGUAGE IN SUNDANESEBABASAN AND PARIBASA (Style & Semantic Study)

Anita Nurul Fauziah¹⁾, Yayat Sudaryat²⁾, Nunuy Nurjanah³⁾

Email: anita_nurulfauziah@yahoo.co.id, kisudaryat_sunda@yahoo.com,
nunuynurjanah81@yahoo.com

Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Seni,
Universitas Pendidikan Indonesia

ABSTRACT

The purposes of this research are to understand and describes Metaphorical style of language in Sundanese word and verbal expression (*babasan* and *paribasa*), in Stylistic and semantic point of view. The description covers (1) Sundanese *babasan* and *paribasa* that contain human, animal and plantation metaphors, (2) expression forms that also contain metaphor, (3) metaphor type of Sundanese *babasan* and *paribasa*, and (4) characters and reference meaning of Sundanese metaphor. This research was using descriptive method with Bibliographical study technic. All datas have been analyzed with direct element and hermeneutic technic. This research results 482 (48,2%) of 1000 *babasan* and *paribasa* using plantation, animal and human metaphorical style. From linguistic form there are 7 (1,5%) metaphors in affix words category, 146 (30,3%) in composed words category, 58(12%) phrases, 190(39,4%) single sentence category and 81 (16,8%) composed sentences category. There are 182 (38%) *Babasan* and *paribasa* that use human metaphors, 178 (37%) are using animal metaphors and 122 (25%) using plantation metaphors. From character analysis, we found that 109 (22,6%) *babasan* and *paribasa* contain positives value, 304(62,5%) contain negatives and 69 (14,9%) contain neutrals value. Meaning reference that we found from our analysis results, we discover there are 226 (46,9%) *babasan* and *paribasa* that show conditions, 40 (8,3%) tell about object forms, 6 (1,2%) lead to places and 210(43,6%) tell about human characters.

Keywords: *metaphorical style of language, babasan and paribasa.*

¹⁾Writer

²⁾Corespondent writer 1

³⁾Corespondent writer 2

Anita Nurul FauziaH,2014

GAYA BASA MÉTAFORA DINA BABASAN JEUNG PARIBASA BASA SUNDA
(*TilikanStilistikajeungSemantik*)